

153161

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
 MAGNA PT S.p.A.  
 PLANT MODUGNO  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7204943 / 05.11.2019  
 Purch. ord. no.: 5500039817  
 Purch. ord. Date:  
 Supplier's no.: 000008003  
 Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017  
 Customer no.: 10005593  
 Consignee: 30005665  
 Packager Int. Cons.:  
 01 Serie  
 Person in charge: Knorr, Hr.  
 Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

**Delivery note**

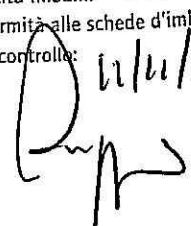
180748598  
 509872621

Weights (gross/net)  
 Gross weight 3.922,800 KG Net weight 3.343,200 KG Volumes 4,320 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441 Position1	3.360 PC	3.343,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	12 PC	180 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	240 PC	310 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	240 PC	62 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	12 PC	28 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder  
 terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3360  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 12  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 01/11/19  
 Firma: 

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: Magna PT  
 Management B.V. mit Sitzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmennr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Sandro Morandini  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemptaire pour expéditeur / rosa = Exemptaire voor afzender / rosa = Esemplare per mittente / pink = Copy for sender / rosa = Exemplar for absender  
 blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemptaire du destinataire / blau = Exemptaire voor geadresseerde / blu = Esemplare per destinatario / blue = Copy for consignee / blau = Exemplar for modtager  
 grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemptaire du transporteur / groen = Exemptaire voor vervoerder / verde = Esemplare per trasportatore / green = Copy for carrier / grün = Exemplar for baladorer

**1** Absender (Name, Anschrift, Land)  
Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**MAGNA**  
Magna PT B.V. & Co. KG  
Werk Bad Windsheim  
Logistik

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**  
**LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE**  
**19-010417**  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).  
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Destinataire (nom, adresse, pays)  
Burgbörnheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim  
Magna PT SPA  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteur (nom, adresse, pays)  
**Schweitzer GmbH & Co.**  
**Internationale Spedition KG**  
**Carl-Benz-Straße 23**  
**D - 71634 Ludwigsburg**  
**www.schweitzer-spedition.de**

**3** Auslieferungsort des Gutes  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
Ort/Lieu: **Modugno**  
Land/Pays: **Italien**

**17** Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

**4** Ort und Tag der Übernahme des Gutes  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  
Ort/Lieu: **Magna PT B.V. & Co. KG**  
Datum/Date: **06.11.19**  
Werk Bad Windsheim

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Reserves et observations des transporteurs  
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

**5** Beigefügte Dokumente  
Documents annexés  
- Logistik -  
Burgbörnheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim  
**Cs Nr. 245968**

**6** Kennzeichen u. Nummern  
Marques et numéros  
**60 x Pumpe / Muffe**  
**24 x Gehäuse**

**7** Anzahl der Packstücke  
Nombre des colis

**8** Art der Verpackung  
Mode d'emballage

**9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung  
Désignation officielle de transport

**10** Statistiknummer  
No. statistique

**11** Bruttogewicht in kg  
Poids brut, kg  
**22949**

**12** Umfang in m³  
Cubage m³

**13** Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)  
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

**14** Rückerstattung  
Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisungen  
Prescription d'affranchissement

**19** zu zahlen vom:  
À payer par:  
Fracht / Prix de transport  
Ermäßigungen / Réductions  
Zwischensumme / Solde  
Zuschläge / Suppléments  
Nebengebühren / Frais accessoires  
Sonstiges / Divers  
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer

Absender / L'expéditeur

Währung / Monnaie

Empfänger / Le Destinataire

**21** Ausgefertigt in  
Etabli à  
**Bad Windsheim** am **06.11.19**

**20** Besondere Vereinbarungen  
Conventions particulières

**24** Güterempfangen  
Réception des marchandises  
Datum / Date  
**11 NOV 2019**

**22** Unterschrift und Stempel des Absenders  
(Signature et timbre de l'expéditeur)  
**Magna PT B.V. & Co. KG**  
Werk Bad Windsheim  
Logistik  
Burgbörnheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

**23** Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
(Signature et timbre du transporteur)  
**Schweitzer GmbH & Co.**  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbergängen

von	bis	km

**Paletten-Absender - Expéditeur des palettes**

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

**Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes**

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

**26** Vertragspartner des Frachtführers

**27** Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg

Kfz: **WV 22A 383**  
Anhängers: **LB SC 626**

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

Best.-Nr. 13109 • Verkehrsverlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 99 91 93-0 • Telefax 02 11 68 01 5 44 • E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de  
 nach gültigem ADR  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.  
 1-15 einschließlich y compris et 21+22

Bei gemischter Ware ist in der rubriken 12 bis 15 der rechnerische Wert der Ware anzugeben, zusammen mit dem Gewicht, das in der rubriken 11 angegeben ist.  
 En cas de marchandises dénichées, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'origine, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.